





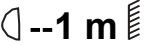

MQ-001UF KEYBOARD

Instrukcja obsługi / User Manual

Spis treści:

Bezpieczeństwo użytkowania	2
Konserwacja	2
Budowa urządzenia	3
Obsługa urządzenia.....	4
Informacja o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym	6

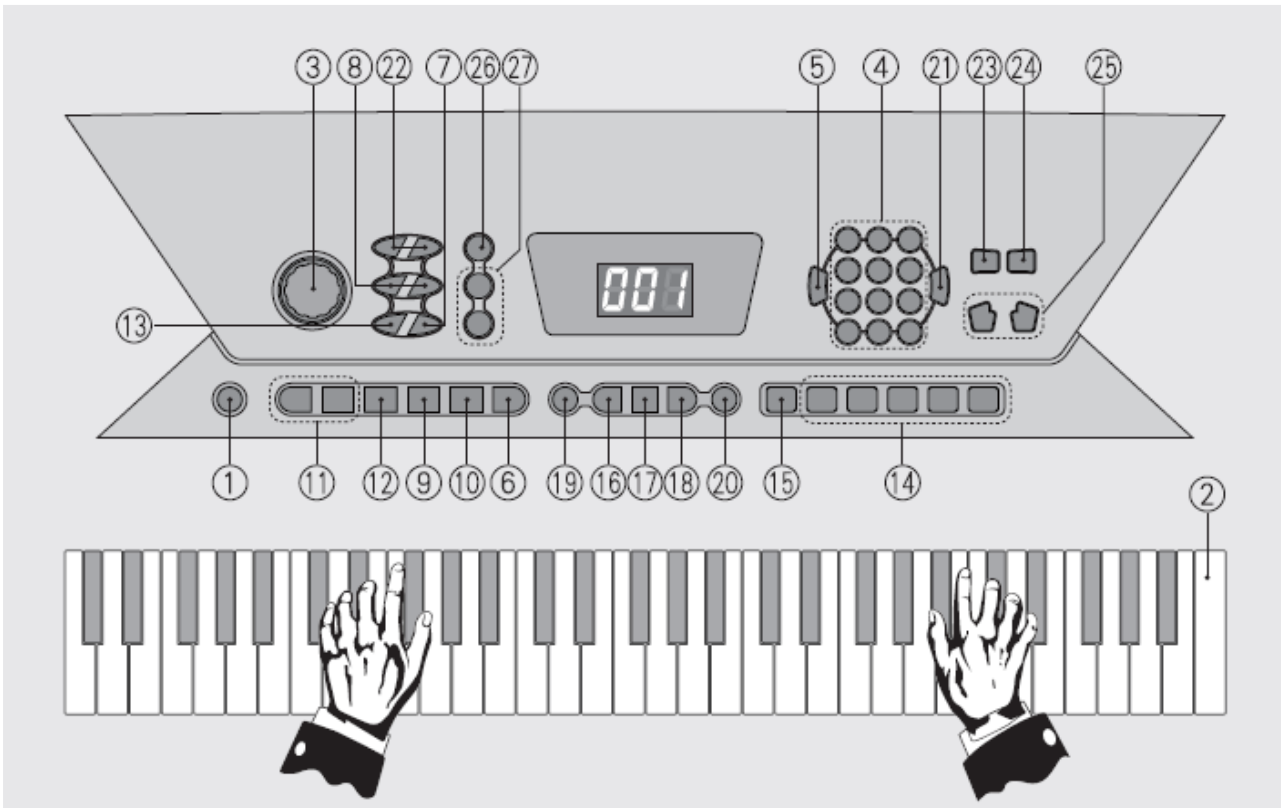
Bezpieczeństwo użytkowania

	Przed użyciem prosimy o szczegółowe zapoznanie się z instrukcją obsługi. Prosimy również o zachowanie jej na przyszłość. Instrukcja zawiera zasady bezpiecznego korzystania z urządzenia.
	<p>UWAGA! URZĄDZENIA NIE WOLNO WYRZUCAĆ DO ODPADÓW DOMOWYCH.</p> <p>To oznaczenie oznacza, że produkt nie może być wyrzucany razem z odpadami domowymi w całej UE. W celu zapobiegnięcia potencjalnym szkodom dla środowiska lub zdrowia, zużyty produkt należy poddać recyklingowi. Zgodnie z obowiązującym prawem, nie nadający się do użycia sprzęt elektryczny i elektroniczny należy zbierać osobno, w specjalnie do tego celu wyznaczonych punktach zbierania zużytego sprzętu, celem ich przetworzenia i ponownego wykorzystania na podstawie obowiązujących norm ochrony środowiska.</p>
	Produkt opisany w tej instrukcji jest zgodny z dyrektywami europejskimi, dlatego jest oznaczony znakiem CE.
	Przed użyciem upewnij się, że obudowa nie jest uszkodzona.
	Zapewnij minimum 1 m dystansu pomiędzy urządzeniem a materiałami łatwopalnymi.
	Urządzenie do użytku zewnętrznego i wewnętrznego, nie narażać na długotrwałe działanie wilgoci. Nie należy narażać produktu na bezpośrednie działanie słońca lub innych urządzeń oświetleniowych.

Konserwacja

1. Szkody spowodowane użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem lub próbą samodzielnej naprawy nie podlegają gwarancji. Wewnątrz opakowania nie ma żadnych części serwisowych, naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany punkt serwisowy.
2. Regularne czyszczenie umożliwia długotrwałe użytkowanie.

Budowa urządzenia



- | | |
|-----------------------------|---|
| 1. Zasilanie | 15. Przełącznik brzmień bębnów/zwierząt |
| 2. Klawiatura | 16. Prog |
| 3. Głośność | 17. Nagrywanie |
| 4. Przyciski numeryczne | 18. Odtwarzanie |
| 5. Brzmienie/rytm | 19. Demo A |
| 6. Start/Stop | 20. Demo B |
| 7. Fill-in | 21. Okon |
| 8. Tempo | 22. Głośność ACC. |
| 9. Vibrato | 23. FM Wł./Wył. |
| 10. Sustain | 24. Skanowanie |
| 11. Akord wł. | 25. Głośność FM +/- |
| 12. Akord wył. | 26. Zatrzymanie / odtwarzanie USB |
| 13. Sync | 27. Wybór utworu / głośność USB |
| 14. Odgłosy bębnów/zwierząt | |

Obsługa urządzenia

1. ZASILANIE

- Użyj przycisku Power → on, aby włączyć instrument.

2. GŁOŚNOŚĆ

- Użyj przycisków „volume”, aby dostosować głośność instrumentu.

3. BARWA

- Instrument domyślnie jest w trybie wyboru barwy, użyj klawiszy numerycznych na panelu instrumentu, aby wybrać barwę.
- Użyj przycisku „TONE/RHYTHM”, aby dostosować barwę lub akompaniament.

4. AKOMPANIAMENT

- Użyj przycisku „TONE/RHYTHM”, aby wejść w tryb wyboru akompaniamentu.
- Użyj klawiszy numerycznych, aby dostosować akompaniament.
- Użyj przycisku „START/STOP”, aby rozpocząć lub zatrzymać odtwarzanie.
- W trakcie odtwarzania akompaniamentu, użyj przycisku „FILL-IN”, aby zrobić „przejście” akompaniamentu.

5. TEMPO

- Użyj przycisku „Tempo”, aby dostosować tempo odtwarzania.

6. EFEKT

- Użyj przycisku „VIBRATO”, aby grać z efektem VIBRATO.
- Użyj przycisku „SUSTAIN”, aby grać z efektem SUSTAIN.

7. AKORD

- Użyj przycisku „START/STOP”, aby rozpocząć odtwarzanie wybranego akompaniamentu.
- Użyj przycisków „SINGLE” lub „FINGER”, aby włączyć wybraną funkcję.
- Graj akordy w części akompaniamentowej instrumentu.
- Użyj przycisku „CHORD OFF”, aby zatrzymać.
- Akordy można grać wraz z włączoną funkcją „SYNC”.

8. PERKUSJA/ANIMAL

- Użyj przycisku „DRUM/ANIMAL GROUP”, aby wybrać barwę/perkusję z 5 dostępnych.
- Użyj przycisku „DRUM/ANIMAL SWITCH”, aby zmieniać barwę pomiędzy trybem DRUM i ANIMAL.

9. PROGRAMOWANIE

- Użyj przycisku „PROG”, aby wejść w tryb programowania, a następnie zagraj na instrumencie w trybie „DRUM/ANIMAL GROUP”, aby zacząć nagrywać.
- Użyj przycisku „PLAY”, aby odtworzyć nagraną ścieżkę.
- Użyj przycisku „START/STOP”, aby wyłączyć programowanie.

10. NAGRYWANIE

- Użyj przycisku „RECORD”, aby rozpocząć nagrywanie, po czym zacznij grać na instrumencie.
- Użyj przycisku „PLAY”, aby odtworzyć nagraną ścieżkę dźwiękową.
- Użyj przycisku „START/STOP”, aby wyłączyć funkcję.

11. DEMO

- Użyj przycisku „DEMO A”, aby odtworzyć pojedynczą demonstracyjną ścieżkę dźwiękową.
- Użyj przycisku „DEMO B”, aby odtworzyć automatycznie wszystkie nagrane ścieżki dźwiękowe.
- Wybierz ścieżkę używając klawiszy numerycznych.
- Naciśnij przycisk „START/STOP”, aby zatrzymać odtwarzanie.

12. TRYB NAUCZANIA

- Użyj przycisku „OKON”, aby wybrać tryb nauczania, a następnie zacznij grę na instrumencie.
- Naciśnij przycisk „START/STOP”, aby wyłączyć tryb nauczania.

13. GŁOŚNOŚĆ AKOMPANIAMENTU

- Użyj przycisku „ACC volume +/-”, aby dostosować głośność akompaniamentu.

14. RADIO

- Użyj przycisku „FM”, aby włączyć radio (wyłączy to możliwość gry na instrumencie). Ponowne wciśnięcie przycisku wyłączy radio.
- Użyj przycisku „SCAN”, aby skanować częstotliwość radiową.
- Użyj przycisku „FM volume +/-”, aby dostosować głośność radia.

15. ODTWARZANIE MP3

- Podłącz dysk przenośny do wejścia USB na tylnym panelu instrumentu.
- Użyj przycisków „PAUSE/PLAY”, aby odtworzyć lub zatrzymać odtwarzanie ścieżki dźwiękowej.
- Krótkie naciśnięcie przycisku „USB song select” pozwala na wybranie następnej, bądź poprzedniej ścieżki dźwiękowej.
- Naciśnij przycisk „USB Volume” i trzymaj przez 3 sekundy, aby dostosować głośność odtwarzania.
- Instrument jest zaprogramowany fabrycznie, aby automatycznie odtwarzać ścieżki





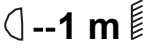

Informacja o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym

Głównym celem regulacji europejskich oraz krajowych jest ograniczenie ilości odpadów powstałych ze zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, zapewnienie odpowiedniego poziomu jego zbierania, odzysku i recyklingu oraz zwiększenie świadomości społecznej o jego szkodliwości dla środowiska naturalnego, na każdym etapie użytkowania sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W związku z powyższym należy wskazać, iż gospodarstwa domowe spełniają kluczową rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Użytkownik sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych jest zobowiązany po jego zużyciu do oddania zbierającemu zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Należy jednak pamiętać, aby produkty należące do grupy sprzętu elektrycznego lub elektronicznego utylizowane były w uprawnionych do tego punktach zbiórki.

Table of contents

Safety rules.....	8
Maintenance	8
Device construction	9
Device operation.....	10
Information about used electrical and electronic equipment	12

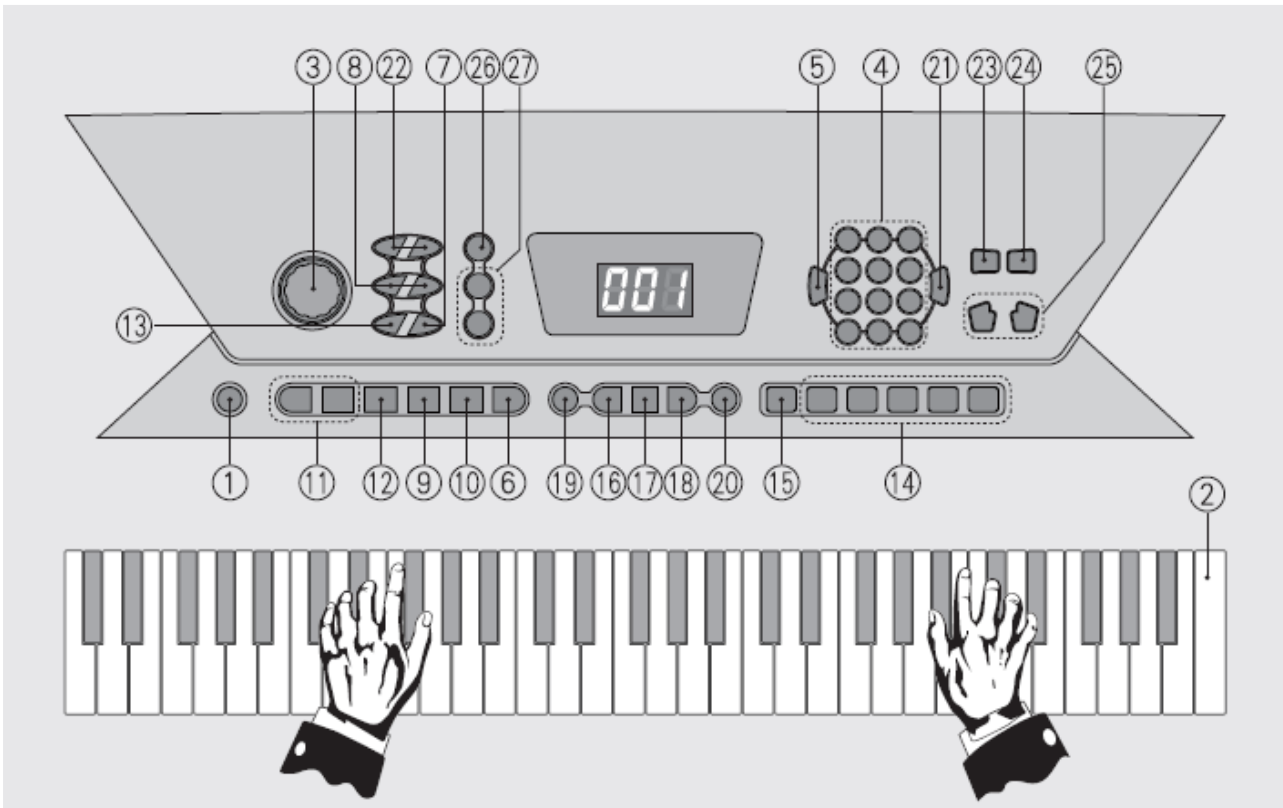
Safety rules

	Please read the user manual in detail before use. Please also keep it for future reference. The manual contains rules for the safe use of the device.
	WARNING! THE DEVICE MUST NOT BE DISPOSED OF WITH HOUSEHOLD WASTE. This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the EU and your national law. In order to prevent potential damage to the environment or health, the used product must be recycled. In accordance with current legislation, unusable electrical and electronic devices must be collected separately at the designated facilities for recycling, acting on the basis of applicable environmental standards.
	The product described in this manual comply with European directives and it is therefore CE marked.
	Before use, make sure the housing is not damaged.
	Ensure a minimum distance of 1 m between the device and flammable materials.
	The device for outdoor and indoor use, do not expose to prolonged moisture. Do not expose the product to direct sunlight or other lighting devices.

Maintenance

1. Damage caused by improper use or attempted repair is not covered by the warranty. There are no service parts inside the packaging, repairs may only be carried out by authorized service center.
2. Regular cleaning allows of long term use.

Device construction



- | | |
|-----------------------|---------------------------------|
| 1. POWER | 15. DRUM/ANIMAL SWITCH |
| 2. KEYBOARD | 16. PROG |
| 3. VOLUME | 17. RECORD |
| 4. NUMBER | 18. PLAY |
| 5. TONE/RHYTHM | 19. DEMO A |
| 6. START/STOP | 20. DEMO B |
| 7. FILL-IN | 21. OKON |
| 8. TEMPO | 22. ACC.VOLUME |
| 9. VIBRATO | 23. FM ON/OFF |
| 10. SUSTAIN | 24. SCAN |
| 11. CHORD | 25. FM VOLUME + - |
| 12. CHORD-OFF | 26. USB PAUSE/PLAY |
| 13. SYNC | 27. USB SONG SELECT/ USB VOLUME |
| 14. DRUM/ANIMAL GROUP | |

Device operation

1. POWER

- Use Power button → on to turn on the instrument.

2. VOLUME

- Use the "volume" buttons to adjust the volume of the instrument.

3. TONE

- Instrument is in tone selection mode by default, use the number keys on the instrument panel to select a tone.
- Use the "TONE/RHYTHM" button to adjust the tone or accompaniment.

4. ACCOMPANIMENT

- Use the "TONE/RHYTHM" button to enter the accompaniment selection mode.
- Use the number keys to adjust the accompaniment.
- Use the "START/STOP" button to start or stop playback.
- While the accompaniment is playing, use the "FILL-IN" button to make a "transition" of the accompaniment.

5. TEMPO

- Use the "Tempo" button to adjust the playback tempo.

6. EFFECT

- Use the "VIBRATO" button to play with the VIBRATO effect.
- Use the "SUSTAIN" button to play with the SUSTAIN effect.

7. CHORD

- Use the "START/STOP" button to start playing the selected accompaniment.
- Use the "SINGLE" or "FINGER" buttons to enable the selected function.
- Play chords in the accompaniment section of the instrument.
- Use the "CHORD OFF" button to stop.
- Chords can be played along with the "SYNC" function enabled.

8. DRUM/ANIMAL

- Use the "DRUM/ANIMAL GROUP" button to select a tone/percussion from the 5 available.
- Use the "DRUM/ANIMAL SWITCH" button to change the tone between DRUM and ANIMAL modes.

9. PROGRAMMING

- Use the "PROG" button to enter the programming mode, then play the instrument in "DRUM/ANIMAL GROUP" mode to start recording.
- Use the "PLAY" button to play the recorded track.
- Use the "START/STOP" button to turn off programming.

10. RECORDING

- Use the "RECORD" button to start recording, then start playing the instrument.
- Use the "PLAY" button to play the recorded audio track.
- Use the "START/STOP" button to disable the function.

11. DEMO

- Use the "DEMO A" button to play a single demo audio track.
- Use the "DEMO B" button to play all recorded audio tracks automatically.
- Select a track using the number keys.
- Press the "START/STOP" button to stop playback.

12. LEARNING MODE

- Use the "OKON" button to select the learning mode, then start playing the instrument.
- Press the "START/STOP" button to turn off the learning mode.

13. ACCOMPANIMENT VOLUME

- Use the "ACC volume +/-" button to adjust the accompaniment volume.

14. RADIO

- Use the "FM" button to turn on the radio (this will turn off the feature to play the instrument). Pressing the button again will turn off the radio.
- Use the "SCAN" button to scan the radio frequency.
- Use the "FM volume +/-" button to adjust the radio volume.

15. MP3 PLAYBACK

- Connect the portable drive to the USB input on the rear panel of the instrument.
- Use the "PAUSE/PLAY" buttons to play or stop the audio track.
- Short press on the "USB song select" button allows you to select the next or previous audio track.
- Press the "USB Volume" button and hold for 3 seconds to adjust the playback volume.
- Instrument is pre-programmed at the factory to automatically play tracks.

Information about used electrical and electronic equipment

The main goal of European and national law regulations is to reduce the amount of waste produced from used electrical and electronic equipment, to ensure an appropriate level of collection, recovery and recycling of used equipment, and to increase public awareness of its harmfulness to the environment, at each stage of use of electrical and electronic equipment. Therefore, it should be pointed out that households play a key role in contributing to reuse and recovery, including recycling of used equipment. The user of electrical and electronic equipment – intended for households – is obliged to return it to authorized collector after its use. However, it should be remembered that products classified as electrical or electronic equipment should be disposed of at authorized collection points.